DEBRA BOWEN | SECRETARY OF STATE
STATE OF CALIFORNIA | ELECTIONS
1500 11th Street, 5th Floor | Sacramento, CA 95814 | Tel (916) 657-2166 | Fax (916) 653-3214 | www.sos.ca.gov

March 22, 2012

County Clerk/Registrar of Voters (CC/ROV) Memorandum #12097

TO: All County Clerks/Registrars of Voters

FROM: Jennifer Luckie-Bratt
Jennifer Luckie-Bratt
Associate Elections Analyst

RE: Presidential Primary Election: Precinct Notices

Attached is the notice required by Elections Code section 9083.5(d). This notice provides an explanation of the new provisions of The Top Two Candidates Open Primary Act related to the party-nominated, voter-nominated, and nonpartisan contests. This notice should be included in your precinct supplies. Please note Elections Code section 14105.1 states that the notices shall be conspicuously posted both inside and outside every polling place.

Attached is the notice in English, as well as in Chinese, Hindi, Japanese, Khmer, Korean, Spanish, Tagalog, Thai, and Vietnamese for your use.

If you have any questions, please feel free to contact me by email at jennifer.luckie-bratt@sos.ca.gov or by phone at (916) 651-3734.

Primary Elections in California

The Top Two Candidates Open Primary Act requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices are state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

In this new open primary system, this means you can vote for any candidate, regardless of what party preference you indicated on your voter registration form. Only the two candidates receiving the most votes—regardless of party preference—move on to the general election regardless of vote totals. If a candidate receives a majority of the vote (50 percent +1), a general election still must be held. Even if there are only two candidates in the open primary, a general election is still required.

Write-in candidates for voter-nominated offices can still run in the primary election. However, a write-in candidate can only move on to the general election if the candidate is one of the top two vote-getters in the primary election. Additionally, there is no independent nomination process for a general election.

California's new open primary system does not apply to candidates running for U.S. President, county central committee, or local offices.

California law requires that the following information be printed in this notice.

Party-Nominated/Partisan Offices

Political parties may formally nominate candidates for party-nominated/partisan offices at the primary election. A nominated candidate will represent that party as its official candidate for the specific office at the general election and the ballot will reflect an official designation. The top vote-getter for each party at the primary election moves on to the general election. Parties also elect officers of county central committees at the primary election.

A voter can only vote in the primary election of the political party he or she has disclosed a preference for upon registering to vote. However, a political party may allow a person who has declined to disclose a party preference to vote in that party's primary election.

Voter-Nominated Offices

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her party preference, or lack of party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In the county sample ballot booklet, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

Nonpartisan Offices

Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may NOT designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

California州預選

根據「獲選票最多之兩位候選人公開式預選法案」規定，必須把選民提名競選公職的所有候選人都列在同一份選票上。由選民提名的公職以前稱爲黨派公職，有州立法公職、聯邦國會公職及依據憲法設立的州府公職。

在此新的開放式預選制度中，您可以投票支持任何候選人，而無論您在選民登記表格中登記歸屬哪一黨派。祇有獲選票最多的兩名候選人（而無論黨派歸屬）能進入大選，但不考慮總選票是多少。即使一名候選人獲得多數票(50%+1)，仍須舉行大選。即使開放式預選中僅有兩名候選人，仍須舉行大選。

選民提名競選公職的自填候選人仍可在預選中參加競選。然而，自填候選人必須是預選中獲選票最高的兩名候選人之一，才能進入大選。此外，大選沒有獨立提名程序。

California州的新開放式預選制度不適用於競選美國總統、縣中央委員會或當地公職的候選人。

California州法律要求在此通告中列印如下資訊。

政黨提名職位/黨派公職

各政黨可正式提名參加預選的政黨提名職位/黨派公職候選人。獲提名的候選人將代表該政黨，作爲大選中該公職的正式候選人，且選票將反映正式名稱。預選中每個政黨獲選票最高者進入大選。政黨還在預選中選舉縣中央委員會的官員。

選民祇能在其辦理投票登記時公佈其歸屬的政黨的預選中投票。然而，政黨可能會允許謝絕公佈黨派歸屬的人士在該黨的預選中投票。

選民提名競選公職

政黨無資格在預選中正式提名參加選民提名競選公職的候選人。獲提名參加選民提名競選公職預選的候選人，是民眾的獲提名者，而非任何政黨在大選中的正式獲提名者。獲提名參加選民提名競選公職競選的候選人，應在選票上列明其黨派歸屬或無黨派歸屬；但黨派歸屬名稱完全由候選人選取，且僅供選民參考。這並不意味著候選人得到所指政黨的提名或支持，或該政黨與該候選人之間有隸屬關係。由選民提名的候選人不得被視爲任何政黨的正式提名候選人。在縣選票樣本手冊中，各政黨可列出接受該政黨正式支持的選民提名競選公職候選人。

任何選民都可以對選民提名競選公職的任何候選人投票，前提是他們符合對該公職投票所規定的其他資格條件。在預選中兩名獲得最多選票者將進入選民提名競選公職的大選，即便這兩名候選人均明確指定了相同的黨派歸屬名稱也不例外。對於將某個政黨列爲其政黨歸屬選擇的候選人，任何政黨均無資格讓該位候選人在大選中參選，除非該位候選人是在預選中獲得最多選票的兩位競選人之一。

非黨派公職

政黨無資格提名參加非黨派公職預選的候選人，而且預選候選人並非任何政黨參加該公職大選的正式獲提名者。接受非黨派公職提名的候選人不得在選票中指明其黨派歸屬或無黨派歸屬。預選中兩名獲選票最高者將進入該非黨派公職的大選。

कैलिफोर्निया में प्राथमिक चुनाव

शीर्ष दो उम्मीदवार ओपन प्राथमिक अधिनियम अपेक्षा करता है कि मतदाता-नामांकित कार्यालय के लिए सभी उम्मीदवार समान मतदान में सूचीबद्ध हों। मतदाता-नामांकित कार्यालय ऐसे राज्य वैधानिक कार्यालय, यूएस क्रांग्रेस कार्यालय, और राज्य संवैधानिक कार्यालय हैं, जो पहले पार्टिज़न कार्यालयों के नाम से जाने जाते थे।

इसका-मतलब है, इस नई ओपन प्राथमिक प्रणाली में, इस बात की परवाह किए बिना कि आपने अपने मतदाता पंजीकरण फार्म पर किस पार्टी की वरीयता इंगित की है, आप किसी भी उम्मीदवार के लिए वोट कर सकते हैं। सबसे अधिक वोट प्राप्त करने वाले केवल दो उम्मीदवार - पार्टी वरीयता की परवाह किए बिना- कुल वोटों पर ध्यान दिए बिना आम चुनावों में आगे बढ़ते हैं। यदि एक उम्मीदवार अधिकतम वोट प्राप्त करता है (50 प्रतिशत +1), तब भी आम चुनाव आयोजित किया जाना चाहिए। यहाँ तक कि यदि ओपन प्राथमिक में केवल दो उम्मीदवार हों, तो भी आम चुनाव की आवश्यकता होगी।

मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए राइट-इन उम्मीदवार तब भी प्राथमिक चुनाव में भाग ले सकते हैं। हालांकि, एक-राइट एन उम्मीदवार आम चुनाव के लिए केवल तभी आगे बढ़ सकता है यदि वह उम्मीदवार प्राथमिक चुनाव के दो शीर्ष वोट प्राप्त करने वालों में से एक हो। इसके अलावा, आम चुनाव के लिए कोई भी स्वतंत्र नामांकन प्रक्रिया नहीं है।

कैलिफोर्निया की नई ओपन प्राथमिक प्रणाली यूएसअध्यक्ष, काउंटी केंद्रीय समिति या स्थानीय कार्यालयों के लिए भाग लेने वाले उम्मीदवारों के लिए लागू नहीं होती।

कैलिफोर्निया कानून की आवश्यकता के अनुसार इस नोटिस में निम्नलिखित जानकारी प्रिंट की जानी चाहिए।

पार्टीनामांकन/पार्टिज़न कार्यालय

प्राथमिक चुनाव में राजनीतिक पार्टियाँ पार्टी-नामांकन/पार्टिज़न कार्यालयों के लिए औपचारिक रूप से उम्मीदवारों को नामांकित कर सकती हैं। आम चुनाव में एक नामांकित उम्मीदवार उस कार्यालय के एक आधिकारिक उम्मीदवार के रूप में उस पार्टी का प्रतिनिधित्व करेगा और मतदान एक आधिकारिक पद को दिखाएगा। प्राथमिक चुनाव में प्रत्येक पार्टी का सबसे अधिक वोट प्राप्त करने वाला व्यक्ति आम चुनावों में आगे बढ़ेगा। प्राथमिक चुनाव में पार्टियाँ काउंटी केंद्रीय समितियों के अधिकारियों का चुनाव भी करती हैं।

मतदाता केवल उस राजनीतिक पार्टी के प्राथमिक चुनाव में वोट दे सकता है, जिसकी वरीयता का खुलासा उसने वोट के लिए पंजीकरण के समय पर किया है। हालांकि, राजनीतिक पार्टी द्वारा पार्टी के प्राथमिक चुनाव में ऐसे व्यक्ति को वोट देने की अनुमति दी जा सकती है, जिसने पार्टी वरीयता का खुलासा करने से मना कर दिया था।

मतदाता-नामांकन कार्यालय

राजनीतिक पार्टियों को औपचारिक रूप से प्राथमिक चुनाव में मतदाता नामांकन कार्यालयों के लिए उम्मीदवारों को नामांकित करने का अधिकार नहीं हैं। प्राथमिक चुनाव में मतदाता-नामांकन कार्यालय के लिए नामंकित उम्मीदवार लोगों का नामित उम्मीदवार होता है और आम चुनाव में किसी पार्टी का आधिकारिक नामित उम्मीदवार नहीं होता। एक मतदाता-नामांकन कार्यालय के नामांकन के लिए मतदान पर बताई गई उम्मीदवार की अपनी पार्टी वरीयता हो सकती है, या वरीयता नहीं हो सकती, लेकिन पार्टी वरीयता पद का चुनाव पूर्ण रूप से उम्मीदवार द्वारा किया जाता है और केवल मतदाताओं की जानकारी के लिए दिखाया जाता है।इसका मतलब यह नहीं है कि उम्मीदवार का पार्टी द्वारा नामांकन या समर्थन किया जा रहा है, या यह कि पार्टी और उम्मीदवार के बीच कोई संबंध है और मतदाताओं द्वारा नामांकित किसी भी उम्मीदवार को आधिकारिक तौर पर राजनीतिक पार्टी का नामित उम्मीदवार नहीं समझा जाएगा। काउंटी मतदान पुस्तिका के नमूने में पार्टियों द्वारा मतदान-नामांकन कार्यालयों के लिए उम्मीदवारों को सूचीबद्ध किया जा सकता है, जिन्होंने पार्टी का आधिकारिक समर्थन प्राप्त किया है।

मतदान-नामांकन कार्यालय के लिए कोई भी मतदाता किसी भी उम्मीदवार को वोट दे सकता है, यदि वे उस कार्यालय के लिए वोट देने की अन्य योग्यताओं को पूरा करते हैं। प्राथमिक चुनाव में सबसे अधिक वोट-प्राप्त करने वाले शीर्ष व्यक्ति मतदाता-नामांकन कार्यालय के लिए आम चुनाव के लिए आगे बढ़ेंगे चाहे, दोनों उम्मीदवारों ने समान पार्टी वरीयता पद को निर्दिष्ट किया है। किसी भी पार्टी को अपनी पार्टी वरीयता पद् निर्दिष्ट करने वाले एक उम्मीदवार को आम चुनाव में आगे बढ़ने का अधिकार नहीं है, जब तक कि उम्मीदवार आम चुनावों पर सबसे अधिक वोट-प्राप्त करने वालों में से एक ना हो।

नॉनपार्टिज़न कार्यालय

राजनीतिक पार्टियों को उम्मीदवारों को प्राथमिक चुनावों पर नॉनपार्टिज़न कार्यालयों के लिए नामांकित करने का अधिकार नहीं है और प्राथमिक चुनाव का एक उम्मीदवार आम चुनाव में किसी विशिष्ट कार्यालय के लिए किसी पार्टी का आधिकारिक नामित व्यक्ति नहीं होता। एक नॉनपार्टिज़न कार्यालय में नामांकन के लिए उम्मीदवार द्वारा मतदान पर अपनी पार्टी वरीयता नहीं भी चुनी जा सकती, या पार्टी वरीयता के बिना हो सकता है। प्राथमिक चुनाव में सबसे अधिक वोट-प्राप्त करने वाले दो व्यक्ति नॉनपार्टिज़न कार्यालय के लिए आम चुनाव पर आगे बढ़ते हैं।

California州の予備選挙

上位二位候補者開放型予備選挙法令は、有権者指名公職に立候補する全候補者名が同じ投票用紙に記載されることを要請します。以前は政党公職として知られていましたが、有権者指名公職は州議会、連邦議会、及び州憲法評議会の公職です。

この新しい開放型予備システムは、有権者登録時に表明した支持政党に関わらず、有権者はどの候補者にも投票できます。合計得票数には関係なく最多数の票を得た2名の候補者が—支持政党に関わらず—総選挙に進めます。候補者一人が多数票(50パーセント+1)を得票した場合でも、総選挙は実施されます。開放型予備選挙にたった2名の候補者しかいない場合でも総選挙は実施されます。

有権者指名公職の記名投票候補者も予備選挙に立候補できます。しかしながら、記名投票候補者は予備選挙で上位二名の得票者のうちの一名の場合のみ総選挙に進めます。加えて、総選挙には独立指名プロセスはありません。

California州の新しい開放型予備システムは米国大統領、郡中央委員会、または、地方公職に立候補する候補者には適用されません。

California州法は本通知に以下の情報を記載することを要請します。

政党-指名/党派公職

政党は政党-指名/党派公職の候補者を公式に予備選挙で指名できます。指名を受けた候補者は総選挙における指定公職の公式候補者として当該政党を代表し、投票用紙にはその公式公職が記載されます。予備選挙の各政党の上位得票者は総選挙に進みます。政党はまた予備選挙で郡中央委員会の代表者を選出します。

政党の予備選挙では、有権者は有権者登録時に表示した政党のみに投票します。しかしながら、支持政党を表明しなかった有権者も政党の予備選挙に投票できる場合があります。

有権者指名公職

政党は予備選挙の有権者指名公職の候補者を公式に指名できません。予備選挙で有権者指名公職に指名された候補者は州民の候補者であり、総選挙の公式な政党候補者ではありません。有権者指名公職の指名獲得を求める候補者は、投票用紙に支持政党又は支持政党なしを記載することができますが、支持政党は候補者による選択であり有権者のみに開示されます。これは、候補者が当該政党から指名されたり支援を受けたことではなく、また、当該政党と候補者間に所属関係があるものでありません。また、有権者によって指名された候補者は政党から公式に指名されたものではありません。政党は、郡投票用紙見本冊子に政党から公式に支援を受けた有権者指名公職の候補者の一覧表を載せることができます。

有権者は、有権者指名公職に投票する資格があればその公職のどの候補者にも投票できます。予備選挙の上位得票者二名が有権者指名公職の総選挙に進めます。両候補者が同じ政党を特定した場合でも適用されます。予備選挙での上位得票者二名のうちの一名が当該政党でない限り、総選挙に進む当該政党を支持する候補者を当該政党の候補者とすることはできません。

無所属の公職

政党は予備選挙において無党派公職の候補者を指名できません。予備選挙の候補者は総選挙における特定公職の政党の公式指名候補者ではありません。無党派公職の候補者は、支持政党を表明または支持政党なしを投票用紙に表記できません、予備選挙の上位二位の得票者は、無党派公職の総選挙に進めます。

ការបោះឆ្នោតសាកល្បងក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា

ច្បាប់ការបោះឆ្នោតសាកល្បងសំរាប់ជ្រើសរើសបេក្ខជនកំពូលពីរនាក់ (The Top Two Candidates Open Primary Act) តំរូវថាគ្រប់បេក្ខជនទាំងអស់ឈរឈ្មោះសំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំងគឺត្រូវរាយឈ្មោះនៅក្នុងក្រដាសសន្លឹកឆ្នោតតែមួយ។ កន្លងមកពីមុនហៅថាការិយាល័យបក្សព័ន្ធ (partisan offices), ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំង(voter-nominated offices) គឺជាការិយាល័យនីតិបញ្ញត្តិរដ្ឋការិយាល័យសភានៃសហរដ្ឋអាមេរិក និងការិយាល័យរដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋ។

នៅក្នុងប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតសាកល្បងថ្មីនេះមានន័យថាអ្នកអាចបោះឆ្នោតយកបេក្ខជនណាក៏បានដោយមិនគិតពីគណៈបក្សអាទិភាព ដែលអ្នកបានបញ្ជាក់នៅក្នុងប័ណ្ណចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។ គឺមានតែបេក្ខជនពីរូបប៉ុណ្ណោះដែលទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតច្រើនជាងគេ -ដោយមិនគិតពីគណៈបក្សអាទិភាព -បន្តទៅការបោះឆ្នោតជាសាកលដោយមិនគិតពីចំនួនសរុបសន្លឹកឆ្នោត។ បើសិនជាបេក្ខជនម្នាក់ទទួលបានសំឡេងភាគច្រើននៃឆ្នោត (50 ភាគរយ +1) ការបោះឆ្នោតជាសាកលគឺនៅតែធ្វើបន្តទៅទៀត។ ទោះបីជាមានតែបេក្ខជនពីរនាក់នៅក្នុងការបោះឆ្នោតសាកល្បងក៏ដោយការបោះឆ្នោតសាកលគឺនៅតែតំរូវឱ្យធ្វើ។

បេក្ខជនដែលចារឈ្មោះចូលក្នុងសន្លឹកឆ្នោតសំរាប់ការិយាល័យបោះឆ្នោតតែងតាំងក៏អាចឈរឈ្មោះនៅក្នុងការបោះឆ្នោតសាកល្បងបានដែរ។ ទោះបីដូច្នេះក៏ដោយបេក្ខជនដែលចារឈ្មោះចូលក្នុងសន្លឹកឆ្នោតអាចបន្តឈរឈ្មោះបានសំរាប់តែការបោះឆ្នោតសាកលទៀត លុះត្រាតែបេក្ខជននោះគឺជាបេក្ខជនម្នាក់នៃអ្នកជ្រើសរើសកំពូលពីរនាក់នៅក្នុងការបោះឆ្នោតសាកល្បង។ ថែមពីលើនេះ គឺគ្មានដំណើរការតែងតាំងដោយឯករាជ្យសំរាប់ការបោះឆ្នោតសាកលទេ។

ប្រព័ន្ធសាកល្បងបោះឆ្នោតថ្មីនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាមិនអនុវត្តន៍ចំពោះបេក្ខជនដែលឈរឈ្មោះសំរាប់ប្រធានាធិបតីនៃសហរដ្ឋអាមេរិក គណៈកម្មការកណ្តាលសំរាប់ខោនធី ឬការិយាល័យក្នុងតំបន់ទេ។

ច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាតំរូវថាពាក្យមានដូចតទៅនេះនឹងមានបោះពុម្ពនៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។

បក្សតែងតាំង, ការិយាល័យបក្សព័ន្ធ

គណៈបក្សនយោបាយអាចតែងតាំងបេក្ខជនជាផ្លូវការសំរាប់ការិយាល័យបក្សតែងតាំង, ការិយាល័យបក្សព័ន្ធនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បង។បេក្ខជនដែលបានតែងតាំងនឹងតំណាងឱ្យគណៈបក្សនោះជាបេក្ខជនផ្លូវការរបស់គណៈបក្សសំរាប់ឈរនៅការិយាល័យណាមួយជាក់លាក់ពេលបោះឆ្នោតសាកល ហើយចំនួនសន្លឹកឆ្នោតនឹងឆ្លុះបញ្ចាំងពីការចាត់តាំងនោះជាផ្លូវការ។ អ្នកដែលទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតកំពូលនៅក្នុងបក្សនិមួយៗនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បងនឹងបន្តទៅឈរឈ្មោះពេលបោះឆ្នោតសាកល។ គណៈបក្សនិមួយៗក៏មានជ្រើសមន្ត្រីគណៈកម្មការកណ្តាលនៃខោនធីនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បងរបស់បក្សដែរ។

អ្នកបោះឆ្នោតអាចបោះឆ្នោតនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បងនៃគណៈបក្សនយោបាយអាទិភាពសំរាប់នៅពេលការចុះឈ្មោះដើម្បីបោះឆ្នោត។ ទោះបីជាយ៉ាងណាគណៈបក្សនយោបាយមួយអាចអនុញ្ញាតបុគ្គលម្នាក់ដែលបដិសេធមិនប្រាប់ពីគណៈបក្សអាទិភាពបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតសាកល្បងនៃគណៈបក្សនោះបានដែរ។

ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំង (Voter-Nominated Offices)

គណៈបក្សនយោបាយទាំងឡាយគឺមិនមានសិទ្ធិដើម្បីតែងតាំងបេក្ខជនជាផ្លូវការសំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំងនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បងបានទេ។ បេក្ខជនតែងតាំងសំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំងនៅពលេបោះឆ្នោតសាកល្បងគឺជាអ្នកតែងតាំងនៃពលរដ្ឋគឺមិនមែនជាអ្នកតែងតាំងដោយគណៈបក្សណាមួយនៅពេលបោះឆ្នោតសាកលទេ។ បេក្ខជនតែងតាំងសំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំងគួរតែមានគណៈបក្សអាទិភាពរបស់គេឬគ្មានគណៈបក្សអាទិភាពរបស់គេដែលចែងចុះនៅក្នុងសន្លឹកឆ្នោត ក៏ប៉ុន្តែការតែងតាំងគណៈបក្សអាទិភាពគឺត្រូវបានជ្រើសរើសដោយបេក្ខជនតែម្នាក់ឯង ហើយក៏មានបង្ហាញសំរាប់ជាពត៌មានរបស់អ្នកបោះឆ្នោតតែប៉ុណ្ណោះ។ នេះគឺគ្មានន័យថាបេក្ខជនត្រូវបានគេតែងតាំង ឬយល់ព្រមដោយអ្នកចាត់តាំងពីគណៈបក្ស ឬថាគឺមានទំនាក់ទំនងរវាងគណៈបក្សនិងបេក្ខជននោះទេ ហើយគ្មានបេក្ខជនត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោតគួរត្រូវចាត់ទុកថាបេក្ខជនតែងតាមជាផ្លូវការរបស់គណៈបក្សនយោបាយណាមួយឡើយ។ នៅក្នុងកូនសៀវភៅបោះឆ្នោតគំរូនៃខោនធីគណៈបក្សទាំងអស់អាចចុះរាយឈ្មោះបេក្ខជនសំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំងដែលបានទទួលដោយមានការគាំទ្រជាផ្លូវការពីគណៈបក្ស។

អ្នកបោះឆ្នោតម្នាក់ៗអាចបោះឆ្នោតសំរាប់បេក្ខជនណាក៏បាន សំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំង បើសិនជាបេក្ខជនទាំងនោះជួបនូវគុណសម្បត្តិនៃការតំរូវផ្សេងៗទៀតដើម្បីជ្រើសតាំងសំរាប់ការិយាល័យនោះ។ បេក្ខជនកំពូលពីរនាក់ដែលបានមកពីការបោះឆ្នោតសាកល្បងត្រូវបន្តទៅការបោះឆ្នោតសាកលសំរាប់ការិយាល័យអ្នកបោះឆ្នោតតែងតាំងទោះបីជាបេក្ខជនទាំងពីរនាក់នោះមានការបញ្ជាក់តែងតាំងពីគណៈបក្សអាទិភាពដូចគ្នាក៏ដោយ។ គ្មានគណៈបក្សណាមួយត្រូវមានសិទ្ធិដាក់បេក្ខជនដែលតែងតាំងដោយគណៈបក្សអាទិភាពឱ្យបន្តទៅការបោះឆ្នោតសាកលបានទេលើកលែងតែបេក្ខជននោះគឺជាបេក្ខជនម្នាក់នៃចំណោមអ្នកទទួលសន្លឹកឆ្នោតកំពូលទាំងពីរនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បង។

ការិយាល័យក្រៅបក្សព័ន្ធ

គណៈនយោបាយទាំងអស់មិនអាចផ្តល់សិទ្ធិតែងតាំងបេក្ខជនខ្លួនសំរាប់បំពេញការិយាល័យពីក្រៅបក្សព័ន្ធនៅពេលបោះឆ្នោតសាកល្បងបានទេ ហើយបេក្ខជនដែលឈរឈ្មោះបោះឆ្នោតសាកល្បងគឺមិនមែនជាអ្នកតែងតាំងជាផ្លូវការនៃគណៈបក្សណាមួយសំរាប់ការិយាល័យជាក់លាក់នៅពេលបោះឆ្នោតសាកលឡើយ។ បេក្ខជនដែលតែងតាំងសំរាប់ការិយាល័យក្រៅបក្សព័ន្ធ មិនអាចចាត់តាំងសំរាប់គណៈបក្សអាទិភាពរបស់គេ ឬមិនមែនគណៈបក្សអាទិភាពរបស់គេទេនៅក្នុងសន្លឹកឆ្នោតទេ។ អ្នកទទួលការជាប់ឆ្នោតកំពូលពីរូបពេលបោះឆ្នោតសាកល្បងនោះបន្តទៅការបោះឆ្នោតសាកលសំរាប់ជាបេក្ខជនការិយាល័យនៅក្រៅបក្សព័ន្ធ។

캘리포니아 주 예비선거

1, 2위 후보를 가려내는 공개 예비선거법에 따라 유권자 지명 공직자 선거에 출마한 후보자들은 모두 동일한 투표지에 기재되어야 합니다. 과거 정당 관련직이라고 했던 유권자 지명 공직은 주 법제처, 미국 국회사무국, 주 헌법에 준거한 공직 등입니다.

이 새로운 공개 예비선거 제도에서는 귀하가 유권자 등록 양식에 기입한 지지 정당에 관계 없이 어떤 후보에게든 투표할 수 있습니다. 총 득표수와 무관하게 득표수가 가장 높은 후보 두 명(지지 정당에 관계 없이)만 총선에 출마하게 됩니다. 한 후보가 투표의 과반수(50 퍼센트 + 1)를 얻은 경우에도 총선은 실시해야 합니다. 공개 예비선거에 출마한 후보가 단 둘뿐이더라도 총선은 필요합니다.

유권자 지명 공직자 선거의 기명 후보자도 공개 예비선거에 출마할 수 있습니다. 단, 기명 후보자는 공개 예비선거에서 가장 많은 표를 얻은 상위 2인에 속해야만 총선에 출마할 수 있습니다. 또한 총선에는 개별적인 후보자 지명 과정이 없습니다.

캘리포니아 주의 새로운 공개 예비선거 제도는 미국 대통령, 카운티 중앙 위원회, 지방 사무소 선거에 출마한 후보자에게는 적용되지 않습니다.

캘리포니아 주 법률에 따라 본 통지서에는 다음과 같은 정보가 제공되어야 합니다.

정당 지명/정당 관련 공직

정당은 예비선거에서 정당 지명/정당 관련 공직 후보자를 공식적으로 지명할 수 있습니다. 특정 공직을 선출하는 총선 및 투표의 공식 후보라는 것은 곧 공식적인 지명을 의미하므로 지명된 후보는 해당 정당을 대표합니다. 예비선거에서 각 정당별로 가장 많은 표를 얻은 후보가 총선에 출마합니다. 또 정당들은 예비 선거에서 카운티 중앙 위원회 위원도 선출합니다.

유권자는 유권자 등록시 공개한 지지 정당의 예비선거에만 투표할 수 있습니다. 하지만 정당 측에서는 지지 정당 공개를 거부한 유권자가 자기 정당의 예비선거에 참여하도록 허용할 수 있습니다.

유권자 지명 공직자

정당들은 예비선거에서 유권자 지명 공직자 선거 후보를 공식 지명할 권한이 없습니다. 예비선거에서 유권자 지명 공직자 후보로 지명된 후보는 주민들이 추천한 후보이며 총선에 출마할 특정 정당의 공식 지명자가 아닙니다. 유권자 지명 공직자 지명 후보는 자기가 지지하는 정당 명이나 그런 정당이 없다는 사실을 투표지에 명시해야 합니다. 이때 지지 정당은 후보자 본인의 의지로 선택해야 하며 이는 유권자들에게 정보를 제공하기 위한 목적으로만 공개됩니다. 이는 후보자가 명시한 정당의 지명 혹은 지지를 받는다거나 정당과 후보자 사이에 제휴 관계가 존재한다는 의미가 아니며 유권자들이 추천한 후보를 특정 정당의 공식 지명 후보로 간주해서는 안 됩니다. 정당은 카운티 견본 투표지 책자에 정당의 공식 지지를 받는 유권자 지명 공직자 후보를 기재할 수 있습니다.

유권자는 해당 공직에 선출되는 데 필요한 자격을 갖춘 유권자 지명 공직자 후보라면 누구에게나 투표할 수 있습니다. 예비선거에서 가장 많은 표를 획득한 후보자 두 명은 비록 같은 정당을 지지하더라도 유권자 지명 공직자 선출을 위한 총선에 나란히 진출합니다. 정당은 총선에 참여할 때 자기들을 지지한다고 천명한 후보자를 내보낼 수 없지만, 해당 후보가 예비선거에서 가장 많은 표를 획득한 두 후보 중 한 명인 경우에는 가능합니다.

무소속 공직

정당들은 예비선거에서 무소속 공직 선거 후보를 공식 지명할 자격이 없으며 예비선거 후보는 총선에서 선출하는 특정 공직에 대한 정당의 공식 후보 지명자가 아닙니다. 무소속 공직 지명 후보는 투표지에 본인의 지지 정당을 명시하지 않거나 지지 정당이 없을 수도 있습니다. 예비선거에서 가장 많은 표를 획득한 후보자 두 명이 무소속 공직 총선에 진출합니다.

Elecciones Primarias en California

La Ley de Primaria Abierta de los Dos Primeros Candidatos exige que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes se incluyan en la misma boleta electoral. Anteriormente conocidos como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes son cargos legislativos estatales, cargos del Congreso de Estados Unidos y cargos constitucionales estatales.

En este nuevo sistema de primaria abierta, esto significa que puede votar por cualquier candidato, sin importar la preferencia partidista que eligió en su formulario de inscripción del votante. Solo los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos—sin importar la preferencia de partido—pasan a la elección general independientemente de los totales de votos. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (50 por ciento +1), aún se debe realizar una elección general. Incluso si hay solo dos candidatos en la primaria abierta, aún se debe realizar una elección general.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes aún se pueden postular para la elección primaria. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede pasar a la elección general si es uno de los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en la elección primaria. Además, no hay un proceso de nominación independiente para una elección general.

El nuevo sistema de primaria abierta de California no se aplica a los candidatos que se estén postulando para Presidente de los Estados Unidos, comité central del condado, ni cargos locales.

La ley de California exige que la siguiente información se incluya en este aviso.

Cargos Nominados por el Partido/Partidistas

Los partidos políticos pueden nominar formalmente a candidatos para cargos nominados por el partido/partidistas en la elección primaria. Un candidato nominado representará a ese partido como su candidato oficial para el cargo específico en la elección general y la boleta electoral incluirá una designación oficial. El candidato con mayor cantidad de votos por cada partido en la elección primaria pasa a la elección general. Los partidos también eligen a funcionarios de comités centrales de condados en la elección primaria.

Un votante solo puede votar en la elección primaria del partido político por el cual indicó su preferencia al momento de inscribirse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se ha rehusado a divulgar su preferencia partidaria vote en la elección primaria de ese partido.

Cargos Nominados por el Votante

Los partidos políticos no pueden nominar formalmente a candidatos para cargos nominados por los votantes en la elección primaria. Un candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en la elección primaria es la persona nominada por la gente y no la nominación oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para nominación para un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia partidista, o la falta de preferencia partidista, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia partidista y esta se incluye solo para información de los votantes. No significa que el candidato esté nominado o apoyado por el partido designado, o que exista alguna afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de un partido político. En el folleto de la boleta electoral de muestra del condado, los partidos pueden incluir los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes, si cumplen con los otros requisitos necesarios para votar para ese cargo. Los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación del partido de preferencia. Ningún partido puede hacer participar en la elección general a un candidato con designación para dicho partido a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en la elección primaria.

Cargos No Partidistas

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en la elección primaria, y un candidato en la elección primaria no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para nominación para un cargo no partidista NO puede designar su preferencia partidista, o la falta de ella, en la boleta electoral. Los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

Mga Primaryang Halalan sa California

Ang Batas sa Bukas na Primarya ng Nangungunang Dalawang Kandidato ay nag-aatas na ang lahat ng kandidato para sa isang iminungkahi-ng-botante na katungkulan ay ilista sa iisang balota. Dating kilala bilang mga partidistang katungkulan, ang mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan ay mga pambatasang katungkulan ng estado, mga katungkulang pangkongreso ng Estados Unidos, at mga katungkulan ayon sa saligang-batas ng estado.

Sa bagong sistemang ito ng bukas na primarya, makakaboto ka para sa sinumang kandidato, anuman ang kinakatigang partido na ipinabatid mo sa iyong porma ng pagpaparehistro ng botante. Dalawang kandidato lamang na tumanggap ng karamihan ng mga boto—anuman ang kinakatigang partido—ang susulong sa pangkalahatang halalan anuman ang mga kabuuan ng boto. Kung ang kandidato ay tumanggap ng mayoriya ng boto (50 porsiyento +1), ang isang pangkalahatang halalan ay dapat pa ring ganapin. Kahit na may dalawa lamang kandidato sa bukas na primarya, ang isang pangkalahatang halalan ay iniaatas pa rin.

Ang mga isinusulat-lamang na kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan ay makatatakbo pa rin sa primaryang halalan. Gayunman, ang isang isinusulat-lamang na kandidato ay makasusulong lamang sa pangkahalatang halalan kung ang kandidato ay isa sa dalawang nakakuha ng pinakamaraming boto sa primaryang halalan. Dagdag dito, walang independiyenteng proseso ng pagmungkahi para sa isang pangkalahatang halalan.

Ang bagong bukas na sistema ng primarya ay hindi umaaplay sa mga kandidatong kumakandidato para sa Presidente ng Estados Unidos, komite sentral ng county, o mga lokal na opisina.

Ang batas ng California ay nag-aatas na ang sumusunod na impormasyon ay ililimbag sa paunawa na ito.

Mga Iminumungkahi-ng-Partido/Partidistang Katungkulan

Ang mga partidong pampulitika ay maaaring pormal na magmungkahi ng mga kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-partido/partidistang katungkulan sa primaryang halalan. Ang isang iminungkahing kandidato ay kakatawan sa partidong iyon bilang opisyal na kandidato nito para sa partikular na katungkulan sa pangkalahatang halalan at ang balota ay magpapakita ng opisyal na pagtatalaga. Ang nakakuha ng pinakaraming boto para sa bawat partido sa primaryang halalan ay susulong sa pangkalahatang halalan. Ang mga partido ay maghahalal din ng mga opisyal ng mga komite sentral sa primaryang halalan.

Ang isang botante ay makaboboto lamang sa primaryang halalan ng partidong pampulitika na nagsiwalat siya ng pagkatig noong nagparehistro para makaboto. Gayunman, ang isang partidong pampulitika ay maaaring magpahintulot sa isang tao na tumangging magsiwalat ng kinakatigang partido na bumoto sa primaryang halalan ng partidong iyon.

Mga Iminumungkahi-ng-Partido na Katungkulan

Ang mga partidong pampulitika ay hindi karapat-dapat na pormal na magmungkahi ng mga kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan sa primaryang halalan. Ang isang kandidatong iminungkahi para sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan sa primaryang halalan ay ang iminungkahi ng mga tao at hindi ang opisyal na iminungkahi ng alinmang partido sa pangkalahatang halalan. Ang isang kandidato para sa pagmungkahi sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan ay dapat ihayag ang kanyang kinakatigang partido, o kawalan ng kinakatigang partido, sa balota, pero ang pagtatalaga ng kinakatigang partido ay pinipili ng kandidato lamang at ipinakikita para sa impormasyon ng mga botante lamang. Ito ay hindi nangangahulugan na ang kandidato ay iminungkahi o inendorso ng itinalagang partido, o may pagkakaugnay sa pagitan ng partido at kandidato, at walang kandidatong iminungkahi ng mga botante na dapat ituring na opisyal na iminungkahing kandidato ng alinmang partidong pampulitika. Sa buklet ng halimbawang balota ng county, ang mga partido ay maaaring maglista ng mga kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan na tumanggap ng opisyal na pagrekomenda ng partido.

Sinumang botante ay maaaring bumoto para sa sinumang kandidato para sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan, kung sila ay nakatutugon sa ibang mga kuwalipikasyon na iniaatas upang makaboto para sa katungkulang iyon. Ang dalawang nakakuha ng pinakaraming boto sa primaryang halalan ay susulong sa pangkalahatang halalan para sa iminumungkahi-ng-botante na katungkulan kahit na ang parehong kandidato ay tumukoy ng pagtatalaga sa iisang kinakatigang partido. Walang partido na karapat-dapat isulong ang isang kandidado na may itinalagang kinakatigang partido sa pangkalahatang halalan, maliban kung ang kandidato ay isa sa dalawang pinakamarami ang mga nakuhang boto sa primaryang halalan.

Mga Di-partidistang Katungkulan

Ang mga partidong pampulitika ay hindi karapat-dapat na magmungkahi ng mga kandidato para sa mga di-partidistang katungkulan sa primaryang halalan, at ang isang kandidato sa primaryang halalan ay hindi ang opisyal na iminungkahi ng alinmang partido para sa partikular na katungkulan sa pangkalahatang halalan. Ang isang kandidato para sa pagmungkahi sa isang di-partidistang katungkulan ay maaaring HINDI magtalaga ng kanyang kinakatigang partido, o kawalan ng kinakatigang partido, sa balota. Ang dalawang nakakuha ng pinakaraming boto sa primaryang halalan ay susulong sa pangkalahatang halalan para sa di-partidistang katungkulan.

การเลือกตั้งขั้นต้นก่อนการเลือกตั้งทั่วไปในรัฐแคลิฟอร์เนีย

กฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดเพื่อหาผู้สมัครรับเลือกตั้งสองอันดับแรก (Top Two Candidates Open Primary Act) กำหนดว่า ผู้สมัครรับเลือกตั้งทั้งหมดสำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนได้เสนอ การเสนอชื่อให้ดำรงตำแหน่งของผู้ออกเสียงลงคะแนนนั้นจะต้องมีรายชื่ออยู่ในรายการบัตรลงคะแนนเดียวกัน การเสนอชื่อให้ดำรงตำแหน่งของผู้ออกเสียงลงคะแนนซึ่งเดิมรู้จักกันว่าตำแหน่งพลพรรค ตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนเสนอเป็นตำแหน่งการออกกฎหมายของรัฐ สภานิติบัญญัติของสหรัฐฯ และตำแหน่งเกี่ยวกับรัฐธรรมนูญของรัฐ

ในระบบการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดเพื่อหาผู้สมัครรับเลือกตั้ง หมายความว่าท่านสามารถออกเสียงเลือกตั้งสำหรับผู้สมัครรับเลือกตั้งรายใดรายหนึ่งได้ ไม่ว่าท่านจะได้ระบุแล้วว่าท่านพึงพอใจพรรคใดในแบบฟอร์มการลงทะเบียนเลือกตั้งของท่านหรือไม่ ผู้สมัครรับเลือกตั้งสองรายที่ได้รับคะแนนเลือกตั้งมากที่สุดเท่านั้น — ที่จะดำเนินการต่อไปในการเลือกตั้งโดยทั่วไปโดยไม่ว่าคะแนนออกเสียงเลือกตั้งโดยรวมจะเป็นอย่างไร —และไม่ว่าเป็นพรรคที่ท่านพึงพอใจหรือไม่ หากผู้สมัครรับเลือกตั้งได้รับคะแนนเสียงข้างมาก (50 เปอร์เซ็นต์ +1) การเลือกตั้งทั่วไปยังจะต้องดำเนินต่อไป แม้ว่าจะมีผู้สมัครรับเลือกตั้งอยู่เพียงสองรายในการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดเพื่อหาผู้สมัครรับเลือกตั้ง

การลงคะแนนเสียงให้ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ไม่ได้อยู่ในรายชื่อ (Write-in candidates) สำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนได้เสนอยังสามารถอยู่ในการเลือกตั้งขั้นต้นได้ อย่างไรก็ตาม การลงคะแนนเสียงให้ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ไม่ได้อยู่ในรายชื่อสามารถดำเนินการต่อไปยังการเลือกตั้งทั่วไปได้ถ้าผู้สมัครรับเลือกตั้งสองอันดับแรกเป็นผู้ที่ประสบผลสำเร็จจนทำให้ผู้ออกเสียงลงคะแนนสนใจ (vote-getters) ในการเลือกตั้งขั้นต้น นอกจากนี้แล้วก็ไม่มีกระบวนการการเสนอชื่ออิสระสำหรับการเลือกตั้งทั่วไป

ระบบการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดเพื่อหาผู้สมัครรับเลือกตั้งของรัฐแคลิฟอร์เนียไม่นำมาใช้กับผู้สมัครรับเลือกตั้งที่เข้าแข่งขันเพื่อรับเลือกเป็นประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา คณะกรรมการกลางของมณฑล หรือสำนักงานท้องถิ่น

กฎหมายของรัฐแคลิฟอร์เนียกำหนดว่า ข้อมูลต่อไปนี้ได้ตีพิมพ์ไว้ในประกาศนี้

ตำแหน่งที่พรรคเสนอ/ตำแหน่งพลพรรค

พรรคการเมืองอาจเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งตำแหน่งพรรคที่เสนอ/ตำแหน่งพลพรรคที่การเลือกตั้งขั้นต้นได้ ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้รับเสนอชื่อจะเป็นตัวแทนพรรคในฐานะเป็นผู้สมัครรับเลือกตั้งที่เป็นทางการสำหรับตำแหน่งโดยเฉพาะที่การเลือกตั้งทั่วไป และจะระบุตำแหน่งอย่างเป็นทางการในบัตรลงคะแนน ผู้ที่ประสบผลสำเร็จจนทำให้ผู้ออกเสียงลงคะแนนสนใจในระดับต้นของแต่ละพรรคที่การเลือกตั้งขั้นต้นจะดำเนินต่อไปยังการเลือกตั้งทั่วไป นอกจากนี้ พรรคการเมืองต่างๆ ยังเลือกเจ้าหน้าที่ของคณะกรรมการกลางของมณฑลที่การเลือกตั้งขั้นต้น

ผู้การออกเสียงลงคะแนนสามารถออกเสียงในการเลือกตั้งขั้นต้นของพรรคการเมืองที่ตนพึงพอใจตามการลงทะเบียนเพื่อออกเสียง อย่างไรก็ตาม พรรคการเมืองอาจอนุญาตให้บุคคลที่ปฏิเสธเพื่อเปิดเผยถึงพรรคที่ตนพึงพอใจได้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งขั้นต้นของพรรคได้

ตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนเสนอ

พรรคการเมืองไม่มีสิทธิ์เสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนที่เสนออย่างเป็นทางการที่การเลือกตั้งขั้นต้น ผู้สมัครเข้ารับเลือกตั้งที่ได้รับการเสนอชื่อสำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนเสนอที่การเลือกตั้งขั้นต้นคือผู้ที่ประชาชนเสนอชื่อและไม่ใช่ผู้ได้รับการเสนอชื่ออย่างเป็นทางการของพรรคใดๆ ที่การเลือกตั้งทั่วไป การเสนอชื่อสำหรับผู้สมัครรับเลือกตั้งเพื่อตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนเสนอจะมีพรรคที่ตนพึงพอใจ หรือไม่มีพรรคที่ตนพึงพอใจ ซึ่งได้ระบุไว้ในบัตรเลือกตั้ง แต่การแต่งตั้งพรรคที่ตนพึงพอใจนั้นผู้สมัครรับเลือกตั้งมีสิทธิ์ในการเลือกแต่เพียงผู้เดียวและจะแสดงให้ผู้ออกเสียงลงคะแนนเห็นเท่านั้น นั่นไม่ได้หมายถึงว่าผู้สมัครรับเลือกตั้งได้รับการเสนอชื่อหรือรับรองโดยพรรคที่กำหนด หรือมีการเกี่ยวพันระหว่างพรรคและผู้สมัครรับเลือกตั้งแต่อย่างใด และไม่มีผู้สมัครรับเลือกตั้งคนใดได้รับการเสนอชื่อโดยผู้ออกเสียงลงคะแนนจะถือว่าเป็นการเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งโดยทางการของพรรคการเมืองใดๆ ในอนุกรมบัตรเลือกตั้งตัวอย่างของมณฑล พรรคต่างๆ อาจมีรายชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนเสนอซึ่งได้รับพรรคการเมืองสนับสนุนอย่างเป็นทางการ

ผู้ออกเสียงลงคะแนนรายใดก็ตามอาจออกเสียงลงคะแนนให้ผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงเลือกตั้งลงคะแนนเสนอ ถ้าพวกเขามีคุณสมบัติตามที่กำหนดเพื่อออกเสียงลงคะแนนสำหรับตำแหน่งนั้น ผู้ที่ประสบผลสำเร็จจนทำให้ผู้ออกเสียงลงคะแนนสนใจสองรายแรกที่การเลือกตั้งขั้นต้นจะดำเนินการต่อไปในการเลือกตั้งทั่วไปสำหรับตำแหน่งที่ผู้ออกเสียงลงคะแนนเสนอถ้าผู้สมัครรับเลือกตั้งทั้งสองรายมีความพึงพอใจการแต่งตั้งของพรรคเดียวกัน พรรคการเมืองใดก็ตามไม่มีสิทธิ์มีผู้สมัครรับเลือกตั้งที่มีการแต่งตั้งจากพรรคเดียวกันดำเนินการต่อไปยังการเลือกตั้งทั่วไป เว้นเสียแต่ผู้สมัครรับเลือกตั้งนั้นเป็นหนึ่งในสองรายที่ประสบผลสำเร็จทำให้ผู้ออกเสียงลงคะแนนสนใจที่การเลือกตั้งขั้นต้น

ตำแหน่งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด

พรรคการเมืองไม่มีสิทธิ์เสนอผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดที่การเลือกตั้งขั้นต้น และผู้สมัครรับเลือกตั้งที่การเลือกตั้งขั้นต้นไม่ใช่ผู้เสนออย่างเป็นทางการของพรรคใดๆ สำหรับตำแหน่งโดยเฉพาะที่การเลือกตั้งทั่วไป การเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งในตำแหน่งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดอาจจะ ไม่ กำหนดพรรคที่ตนพึงพอใจหรือไม่มีพรรคที่ตนพึงพอใจบนบัตรเลือกตั้ง ผู้ที่ประสบผลสำเร็จจนทำให้ผู้ออกเสียงลงคะแนนสนใจสองรายแรกที่การเลือกตั้งขั้นต้นดำเนินการต่อไปยังการเลือกตั้งทั่วไปสำหรับตำแหน่งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด

Bầu Cử Sơ Bộ tại California

Đạo Luật Bầu Cử Sơ Bộ Công Khai Theo Thể Thức Hai Ứng Cử Viên Được Nhiều Phiếu Bầu Nhất đòi hỏi rằng tất cả các ứng cử viên ứng cử vào chức vụ do cử tri đề cử phải được để tên cùng trong lá phiếu. Trước đây gọi là những chức vụ thuộc đảng phái, chức vụ do cử tri đề cử là những chức vụ trong lập pháp tiểu bang, chức vụ trong quốc hội Hoa Kỳ, và chức vụ trong hiến pháp tiểu bang.

Trong hệ thống bầu cử sơ bộ công khai mới này, điều này có nghĩa là quý vị có thể bầu cho bất cứ ứng cử viên nào, bất kể đảng nào quý vị đã chọn trong đơn ghi danh đi bầu của quý vị. Chỉ có hai ứng cử viên nào nhận được nhiều phiếu bầu nhất—bất kể đảng đã chọn—sẽ được tranh cử trong kỳ tổng tuyển cử bất kể tổng số phiếu bầu. Nếu có một ứng cử viên nhận được đa số phiếu bầu (50 phần trăm +1), thì vẫn phải tổ chức kỳ tổng tuyển cử. Cho dù nếu chỉ có hai ứng cử viên trong kỳ bầu cử sơ bộ công khai, cũng vẫn cần phải có kỳ tổng tuyển cử.

Các ứng cử viên viết tên cho những chức vụ do cử tri đề cử vẫn có thể tranh cử trong kỳ tổng tuyển cử. Tuy nhiên, ứng cử viên viết tên chỉ có thể vào kỳ tổng tuyển cử nếu ứng cử viên đó là một trong hai người nhận được nhiều phiếu bầu nhất trong kỳ bầu cử sơ bộ. Ngoài ra, không có tiến trình đề cử độc lập nào cho kỳ tổng tuyển cử.

Hệ thống bầu cử sơ bộ công khai mới của California không áp dụng cho những ứng cử viên tranh cử cho chức vụ Tổng Thống Hoa Kỳ, ủy ban trung ương quận, hay những chức vụ địa phương.

Luật California đòi hỏi rằng những chi tiết sau đây phải được in trong thông báo này.

Những Chức Vụ Thuộc Đảng Phái/Do Đảng Đề Cử

Các chính đảng có thể chính thức đề cử ứng cử viên cho những chức vụ thuộc đảng phái/do đảng đề cử trong kỳ bầu cử sơ bộ. Ứng cử viên được đề cử sẽ đại diện cho đảng đó với tư cách là ứng cử viên chính thức cho chức vụ đó trong kỳ tổng tuyển cử và lá phiếu sẽ phản ảnh sự chỉ định chính thức. Người nhận được nhiều phiếu bầu nhất của mỗi đảng trong kỳ bầu cử sơ bộ sẽ được tranh cử trong kỳ tổng tuyển cử. Các đảng cũng chọn bầu những viên chức cho ủy ban trung ương quận trong kỳ bầu cử sơ bộ.

Cử tri chỉ có thể bỏ phiếu bầu trong kỳ bầu cử sơ bộ của chính đảng mà người đó đã tiết lộ là đảng đã chọn của mình khi ghi danh bầu cử. Tuy nhiên, chính đảng có thể cho phép người đã từ chối cho biết đảng đã chọn được bầu trong kỳ bầu sơ bộ của đảng đó.

Những Chức Vụ Do Cử Tri Đề Cử

Các chính đảng không được quyền đề cử chính thức ứng cử viên cho những chức vụ do cử tri đề cử trong kỳ bầu cử sơ bộ. Ứng cử viên được đề cử cho chức vụ do cử tri đề cử trong kỳ bầu cử sơ bộ là người được người dân đề cử và không phải là người được bất cứ đảng nào đề cử chính thức trong kỳ tổng tuyển cử. Ứng cử viên được đề cử vào chức vụ do cử tri đề cử sẽ có đảng mà người đó đã chọn, hay là không có đảng đã chọn, được ghi trên lá phiếu, nhưng phần chỉ định đảng đã chọn hoàn toàn là do ứng cử viên chọn và chỉ được trình bày để thông tin cho cử tri. Nó không có nghĩa là ứng cử viên đó được đề cử hay được ủng hộ bởi đảng được chỉ định, hoặc là có sự tham gia giữa đảng đó và ứng cử viên đó, và không có ứng cử viên nào được cử tri đề cử được xem là ứng cử viên được đề cử chính thức của bất cứ chính đảng nào. Trong tập sách lá phiếu mẫu của quận, các đảng có thể liệt kê danh sách ứng cử viên cho những chức vụ do cử tri đề cử là người nhận được sự ủng hộ chính thức của đảng đó.

Bất cứ cử tri nào cũng đều có thể bầu cho ứng cử viên vào một chức vụ do cử tri đề cử, nếu họ đáp ứng được những điều kiện cần thiết khác để bầu cho chức vụ đó. Hai người nào nhận được nhiều phiếu bầu nhất trong kỳ bầu cử sơ bộ sẽ được tranh cử vào chức vụ do cử tri đề cử trong kỳ tổng tuyển cử cho dù nếu cả hai ứng cử viên có cùng sự chỉ định của một đảng mà họ chọn. Không đảng nào được quyền có ứng cử viên với sự chỉ định của đảng đã chọn được tranh cử trong kỳ tổng tuyển cử, trừ khi ứng cử viên đó là một trong hai người nhận được nhiều phiếu bầu nhất trong kỳ bầu cử sơ bộ.

Những Chức Vụ Không Đảng Phái

Các chính đảng không được quyền đề cử ứng cử viên cho những chức vụ không đảng phái trong kỳ bầu cử sơ bộ, và ứng cử viên trong kỳ bầu cử sơ bộ không phải là người được đề cử chính thức của bất cứ đảng nào cho chức vụ đó trong kỳ tổng tuyển cử. Ứng cử viên được đề cử vào chức vụ không đảng phái KHÔNG được chỉ định đảng người đó đã chọn, hay là không có đảng đã chọn, trên lá phiếu. Hai ứng cử viên nhận được nhiều phiếu bầu nhất trong kỳ bầu cử sơ bộ sẽ tranh cử trong kỳ tổng tuyển cử cho chức vụ không đảng phái đó.